

BDI - ASN Note

Load-No.: 99597

22.03.2022 - 14:27

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

Unloading Area: 14248

-No: 91001108

-No.: 14550700

place of storage:

linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Consumption:
Dispatch Type:
Forw. Agent Name:
Truck Company
Schweitzer GmbH & Co.

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

-Number:
Gross weight: 23.628 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Furch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.	Add. Data Vendor	-Number Vendor	Consignment	

80959988 000010 251108890 5.492 PC S SCHALTRAD 4. GANG 550003916002 nt. wt.: 7.594 KG , gr. wt.: 8.359 KG

180311461

D

180311461

CC: 220021773
CC: 220021769
CC: 220021764
CC: 220021761
CC: 220021754
CC: 220021750
CC: 220021740
CC: 220021735
CC: 220021732
CC: 9,000
Cast-Number: 259657
UC-Material: G012742X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -

DCT300/P01850

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 5482
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 8
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO
Data controllo: 01/04/22
Firma: *[Signature]*

80962017 000010 251109290 9.552 PC M SCHALTRAD 6. GANG 550003915802 nt. wt.: 6.118 KG , gr. wt.: 6.805 KG

180311462

Y

180311462

CC: 220021609
CC: 220021588
CC: 220021577
CC: 220021565
CC: 220021557
CC: 220020792
CC: 220020787
CC: 220019975
CC: 8,000
Cast-Number: 633752
UC-Material: I012574X20
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -

DCT300/P01850

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 9552
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 8
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO
Data controllo: 01/04/22
Firma: *[Signature]*

GR: Quant. Check: Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Unamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plattenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1092.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 300020068
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 633752
(heat number / No. de Coulee)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Acierrie)

Werkstoff 20MnCRS5
(steel grade / Qualité)

Liefer spezifikation GCG 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile-Nr. 035306-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)

Änderungsindex C
(draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 80962017/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1034478
(order no./ordre no.)

SAP UC-Material L012574X20
(SAP UC-material/SAP UC-matériau)

Lieferdatum 03/16/2022
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 9,552
(quantity / Quantité)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)

Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Uniformgrad 41,6:1
(diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulee)															
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W
%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O							
0.2000	0.1700	1.2700	0.0090	0.0230	1.0700	0.0300	0.1200	0.1100	0.0070	0.0310	0.0100	0.0002	0.0060	0.0060	0.0000
0.0000	0.0021	0.0060	0.0000	0.0000	0.0000	0.0021	0.0060	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0011	0.0110
1.0000	13.000														

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)															
mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20
HRC	0.00	45.70	0.00	45.00	0.00	42.90	0.00	39.10	0.00	36.00	0.00	33.60	31.90	30.40	0.00
Fdyn	0.00	-	0.00												
DI-Wert (DI value / diamètre idéal)															

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)				Randentkohlung (decaburation / Decarburation)			
FERRIT-PERLIT				0.000			
Korngröße (grain size / grosseur de grain)							
Prim. 5				Sek. 8			
				- 9			

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)		Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00	-
	0.00		0.00
A1(%)		Z1(%)	
0.00	-	0.00	-
	0.00		0.00

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	0	158.0	-	170.0	HBW

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum 03/22/2022
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 22-002365 vom 22.03.2022



22-002365

Ludwigsburg, 23.03.2022

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag im intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).			
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158			
3 Auslieferungsart des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 25.03.2022 Zeit / Temps			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 22.03.2022 Zeit / Temps			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80959988	9	COLLI	Getriebeöle	23.628	73,58
2	80962017	8	COLLI			
3	80962411-80963325	9	COLLI			
Summe:			26,00 COLLI	23.628,00		
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarikkilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.			
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 22-002365 empfangen am KUERNER + NASEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 01 APR 2022 Datum / Date			
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		24 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 01 APR 2022 Datum / Date Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre le destinataire		

"Ricevuto con verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604